



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

13 de abril de 2020

Prezadas Famílias e Membros da Equipe do Departamento Escolar de Somerville,

Apesar dos desafios atuais, esperamos que o fim de semana passado tenha oferecido a vocês uma oportunidade de refletir sobre as crenças que consideram em seus corações e de se conectar com seus familiares através de maneiras alternativas. Como mencionamos na semana passada, continuaremos a observar todos os feriados e férias escolares, conforme programado em nosso calendário. A situação de cada família é diferente e navegar os horários e responsabilidades da família é exclusivamente pessoal. Continuamos trabalhando para garantir que todos os alunos de nosso distrito estejam conectados e passaremos uma parte das próximas férias de abril ajudando as famílias a se conectarem, avaliando nossos esforços de ensino e aprendizagem à distância e fazendo os ajustes necessários e continuando a fornecer às famílias o apoio básico de que precisam durante este período incrivelmente desafiador.

Também reconhecemos a importância do autocuidado para as famílias e os funcionários, à medida que continuamos na transição de um processo de aprendizado à distância que se concentra não apenas na parte de ensino e aprendizagem desse processo, como também no impacto da família. Acreditamos que é importante proporcionar às nossas famílias e nossa equipe (muitos dos quais têm famílias próprias) tempo para se concentrar na família sem ter que monitorar os trabalhos escolares ou outras atividades relacionadas à escola. Incentivamos as famílias a utilizar nosso Home Learning e outros recursos em nosso site durante a semana de férias de abril, tanto quanto você achar apropriado para sua família.

NOVAS INFORMAÇÕES E RECURSOS

Dispositivos de Tecnologia para Alunos de Pré à 2ª Série: A distribuição dos Fire Tablets para famílias com crianças na faixa de Pré à 2ª série que não possuem um dispositivo eletrônico para uso da criança ocorrerá ainda esta semana. Temos um número limitado de tablets disponíveis e os diretores entrarão em contato com as famílias necessitadas sobre detalhes da distribuição para cada uma de suas escolas. Se você não receber nenhum contato do diretor/a da escola do seu filho até quarta-feira e no momento, você não tem um dispositivo eletrônico em casa para seu filho nessa faixa etária, entre em contato com ele/ela.

Diretrizes de Uso de Plataformas Online: Enquanto continuamos na transição do aprendizado à distância, desenvolvemos recursos para apoiar o uso seguro de plataformas de ensino e aprendizagem on-line. Em anexo, encontre informações importantes sobre o uso dessas plataformas. Também convidamos você a visitar nosso site de Recursos Para Pais/Responsáveis (<https://sites.google.com/k12.somerville.ma.us/parents/home>) que ajudará você a obter dicas de tecnologia.

Para se Divertir: Verifique nossa página eletrônica *Just for Fun* (Para se Divertir) com links para uma variedade de atividades interativas e divertidas: www.somerville.k12.ma.us/JustforFun

PROGRAMAS CONTÍNUOS E LINKS IMPORTANTES

Programas e recursos contínuos

- ***Refeições de Café da Manhã e Almoço*** distribuídas de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 11h00, nas Escolas East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill. Não é necessário apresentar identificação. Traga uma sacola se você for pegar para mais de um membro da família e por favor

lembre-se de vestir-se adequadamente para o clima, pois como a distribuição é ao ar livre pode haver demora enquanto cumprimos as normas de distanciamento social.

- **Outros recursos de alimentos na cidade**, visite www.somerville.k12.ma.us/food-resources.
- **Distribuição de Fraldas:** A distribuição gratuita de fraldas e lencinhos umedecidos para famílias com bebês ou crianças pequenas continuará **somente às quartas-feiras** das 9h00 às 11h00 em cada um dos quatro locais de distribuição de refeições (Escolas: East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill). A distribuição de fraldas continuará até abril ou enquanto o estoque durar.
- **Comcast Internet Essentials:** Gostaríamos de lembrar as famílias que a Comcast está oferecendo dois meses de serviço gratuito de internet para as famílias que precisarem, por meio do programa Internet Essentials. **Se seu filho recebe almoço grátis ou com desconto na escola, você qualifica para este serviço importante.** Informações sobre como solicitar e se inscrever no Internet Essentials da Comcast estão disponíveis em: <https://internetessentials.com/>
- **Instrumentos Alugados:** A Needham Instruments e a Acoustic Strings of New England estão fornecendo substituição para os alunos cujos instrumentos de aluguel não estão disponíveis. Ainda não conseguimos contato com a Johnson String Instruments. Entre em contato com o Mr. Saunders em rsaunders@k12.somerville.ma.us, se você tiver alguma dúvida.
- **Biblioteca Pública de Somerville:** A Biblioteca Pública de Somerville oferece um tesouro de recursos digitais que podem ser acessados em www.somervillepubliclibrary.org. É necessário um cartão da biblioteca para obter acesso aos bancos de dados em casa. Se você precisar de ajuda para resolver algum problema com seu cartão ou se não tiver certeza de que possui um cartão da biblioteca e gostaria de solicitar um, envie um e-mail para somrefquestions@minlib.net.
- **Exames AP:** Devido à crise de saúde COVID-19, não haverá exames AP com o aluno presente em 2020. Em vez disso, o College Board está criando exames online de 45 minutos projetados para serem feitos em casa entre 11 à 22 de maio. Cada matéria tem uma data diferente. Este site (<https://apcoronavirusupdates.collegeboard.org/students>), contém o horário atualizado, recursos gratuitos para os alunos se prepararem para os exames, com mais informação sobre os exames. Estamos pedindo a todos os alunos para completar [essa pesquisa](#) sobre sua habilidade em fazer o exame AP este ano. Entre em contato com a professora de AP do seu filho ou Melanie Kessler em mkessler@k12.somerville.ma.us se tiver alguma pergunta.

Recursos de Currículo e Apoio Tecnológico Disponíveis Online

- Recursos de aprendizado de alta quality ao nível de série: www.somerville.k12.ma.us/home-learning.
- Recursos online a nível de High School www.somerville.k12.ma.us/shs
- Lista de recursos do Departamento de Educação para ajudar os alunos a permanecer envolvidos em seu aprendizado em casa <http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html>
- Novo Centro de Ensino à Distância online do WGBH.: www.wgbh.org/distance-learning-center
- PBS LearningMedia: <https://mass.pbslearningmedia.org>
- Se você está tendo dificuldades com seu computador, favor enviar uma solicitação de auxílio técnico usando esse formulário [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Suporte para perguntas sobre tecnologia: pais/alunos do SPS que precisam de assistência com tecnologia devem ligar para 311 ou enviar um e-mail 311updates@somervillema.gov. Um educador bilíngue entrará em contato com você para ajudá-lo. Disque (617) 666-3311 se estiver ligando de um número fora de Somerville
- Plano de Aprendizado à Distância do SPS pode ser acessado em www.somerville.k12.ma.us/RemoteLearning

Outros Links e Informações Importantes

- **Distanciamento Social:** Uma das coisas mais importantes que todos nós podemos fazer agora para ajudar a mitigar a disseminação do COVID-19 é ser diligente em seguir as medidas de distanciamento social e garantir que nossos filhos também estejam seguindo essas medidas. Podemos permanecer conectados enquanto estivermos à distância, com uma ligação telefônica, bate-papo por vídeo ou através das redes sociais. Todos nós podemos ser portadores e a prática do

distanciamento social tem impacto não somente em nossa própria saúde, como também na saúde daqueles ao nosso redor. É por isso que é tão importante que **TODOS** façamos nossa parte para combater a propagação deste vírus seguindo as [diretrizes de distanciamento social](#) do CDC. Isso pode ser a diferença entre a vida e a morte para alguém.

- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para informação atualizada do COVID-19.
- Visite www.somervillema.gov/coronavirushelp para recursos adicionais e maneiras de contribuir durante a crise do COVID-19.
- Conversando com seus filhos sobre o COVID-19:
www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.

Respeitosamente,

Mary Skipper, Superintendente